
U grad su stizali ljudi sa svih strana, raznih stručnih profila. Stasavale su nove generacije preduzimljivih ljudi. Radale su se i velike ideje i novi planovi. Iako je vreme donosilo i nevolje koje su vodele razaranjima, duh koji su Pančevci nosili u sebi, kao i sve blagodeti koje im je Bog podario, vodile su ih napred.

Vizija koju su Pančevci imali, pretvarala se uvek stvarnost. Nicale su nove fabrike – aviona, stakla, pamuka, nameštaja... - mnoge od njih prve na Balkanu, kao i aerodrom. 1905. godine, Pančev postaje i sajamski grad.

Svakako novu nevolju, radni Pančevci su prevazilazili izgradnjom novih industrijskih pogona. Tako su nastali pogoni za proizvodnju obuće, odeće, mleka i mlečnih proizvoda, hleba i peciva, mineralnih dubriva, naftnih derivata, polimer, metalnih konstrukcija... Proširili su i svoje vidike, pa su "sišli" do Dunava i izgradili veliku rečnu luku. Uz proizvodnju su se nesumnjivo razvijale i druge oblasti: trgovina, turizam, kultura, umetnost i sport. Uspeli su Pančevci da stvore najrazvijeniji grad u velikoj državi.

Šta je sve ove ljudi navelo da, već vekovima unazad, hrle ka Pančevu u želji da, baš na tom mestu, investiraju svoj novac, da baš ovde rade, zarađuju, žive? Da li se razlozi mogu naći u izlazu na dve reke, nepreglednoj, plodnoj ravnici, povoljnoj klimi, blizini velikim tržištima, mirovini, vrednim i kvalifikovanim ljudima? Mi, danas, možemo samo da slutimo, ali generacije pre nas, svakako su veoma dobro prepoznavao svoj interes, u čemu god da su ga tražile.

Bogata istorija Pančeva i očuvana tradicija, svakako su, više nego dobra, preporuka za sve koji žele da investiraju svoj novac. Ako je tako bilo kroz duge vekove, tako će biti i danas i sutra, jer neće nestati plodne ravnice, neće se pomeriti Beograd, a uvek će biti i ljudi – vrednih i umešnih. Naša vrata – EVROPSKA VRATA SRBIJE, uvek će biti otvorena. Biće verovatno i nekih novih nevolja, ali ono što je ovaj grad, i ljudi u njemu, vodilo do sad, vodiće ih u budućnosti – Božiji dar i sam život, jer mi znamo da je naša istorija najbolja preporuka.
People in Pancevo have always been enterprising. They understood where they lived and the way to turn the “where” into something. Just a bit southwards, along the rivers Tamis and Danube, very close was Belgrade. To the North, and the in the close surroundings was the Austrian Kingdom. They cultivated the fertile fields, worked on handcrafts, went fishing, traded, skillfully wholesale and retail sold the goods. Their appetites grew and they wanted to develop their businesses. The first factories in the Balkans have been built in Pancevo... The Brewery - 1722, factories for oils and lubricants, silk and textile, bricks, flour mills, light bulbs, foundry... River transport and the dock on the river Tamis, wasn’t enough for them, so with land roads and railroads they connected their city with other settlements.

Hard times brought disruption but the spirit that Pancevo’s population carried inside them and the natural advantages that god gave them pushed them forward. They had a vision. They continued to built new factories: airplanes, glass, cotton, furniture, some of them again are within the first ones in the Balkans. One of the first airports in the Balkans was established - you can already guess - in Pancevo. It started hosting fairs in 1905.

People of different profiles started coming from all around, new generations strived and big ideas generated. New disruptions they overcame with new factories for production of footwear, clothes, milk and products from milk, bread and bakery products, fertilizers, oil derivatives, polymers, metal constructions...The new perspective they saw was on the banks of the Danube, where they built a large port. Together with industry they developed trade, tourism, culture, art and sports. They created the most developed city in a big country.

What is the reason that made all those businessman invest their money in Pancevo and start a life here in the 18th, 19th and 20th century. On the confluence of 2 rivers, endless fertile plain, temperate climate, irresistible closeness to the big markets, possibility of land purchase for construction in cooperation with the local government, people that are agile, serene and qualified. We can only guess, but they knew very well what is in their interest. All of them and everything they made during these centuries is the best message for all of those that want to invest in Pancevo.

If this was the case for hundreds of years why wouldn’t this continue in 21st century? The investments didn’t start with the new century. The plains won’t disappear, the Danube won’t dry over, Belgrade is not moving but spreading, neither will the most important corridors and there will always bee agile and skillful people in Pancevo. Our gates - THE EUROPEAN gates of Serbia will always be open for you. There are disruptions and there always will be, but the thing that pushed this city forward before will lead it in to the future is the gift from god and the very life because the history of the city is our best reference.
GRAD PANČEVO
se prvi put pominje pre više od 850 godina.

THE CITY OF PANCEVO
The first mention of the city of Pancevo was over 850 years ago.
GEOGRAFSKI POLOŽAJ
GEOGRAPHICAL LOCATION
The city of Pancevo is in the very south part of Vojvodina, on the confluence of Tamis into Danube, on the edge of the Panonian plain and is the economic, cultural, administrative centre of the South Banat region and is one of the most important industrial centres of Serbia. The city of Pancevo with its 9 villages covers the area of 755 km2 and is distanced from the capital of Serbia-Belgrade only 17km and from the International Airport “Nikola Tesla” 40 km.

City of Pancevo has the population of 128,447. Most of the population are Serbs, while the rest is made up by 27 nationalities. The work force makes up 67% of the population; 10% of the population has a college or a university diploma.

The climate is temperate continental and is very comfortable for life and work. The average annual temperature is 12°C.
Izuzetan strateški položaj i dobra infrastruktura

Pancevo ima dobru drumsku i železničku vezu sa Beogradom i nalazi se na magistralnom putu E70 (Beograd - Pancevo - Vrsac - Rumunija).
Koridor 10 (Salzburg - Ljubljana - Zagreb - Beograd - Niš - Skopje - Solun), koji se nalazi u neposrednoj blizini grada, sa kraćima koji se pružaju od Beograda do Horgoše i od Niša do Dimitrovgrad.
Položaj Panceva na ušću Tamisa u Dunav (dunavska transferzala - Koridor 7), čini položaj grada još atraktivnijim za dobar biznis, jer direktno povezuje grad sa centralnom i jugoistočnom Europom. Ovaj koridor predstavlja "žilu kućavcu" rečnog saobraćaja Evrope i plovni deo Save (Severno more - Rajna - Majna - Dunav - Crno more - i dalje ka istoku). Pancevačka luka je najuzvodnija luka u koju mogu pristajati rečno-morski brodovi, bruto nosivosti do 5.000 tona, pri svakom vodostaju.

Extremely favorably strategic location and good infrastructure

Pancevo has good road and railroad connections with Belgrade and is located on the primary road E-70 (Belgrade-Pancevo-Vrsac-Romania)
Korridor 10 (Salzburg-Ljubljana-Zagreb-Belgrade-Nis-Skopje), passes only 17 km away from the city with roads leading from Belgrade-Horgos and Nis-Dimitrovgrad.

Pancevo is located on the confluence of Tamis into Danube (Danube Corridor 7), makes the location of the city very attractive for good business because it connects the city with Central and Southeastern Europe. This corridor is the heart beat of river transport in Europe with part of the river Sava (North Sea-Rhine-Main-Danube-Black Sea-and further to the east).
The port of Pancevo is the most upward port on the Danube where river-sea ships, gross weight of 5000 t, no matter of all water levels.
TRADICIJA DOBROG BIZNISA
THE GOOD BUSINESS TRADITION
Grad Pančeva se prvi put pominje pre više od 850 godina. Mnoge institucije biznisa imaju svoju dugu traciju, kao što su Udruženje zanatlija, osnovano pre 215 godina, ili najstarija pivara na Balkanu, osnovana još daleko 1722. godine. Najpoznatiji guverner Narodne banke Srbije bio je Đorđe Weifert, takođe iz Pančeva. Dugi niz godina, u Pančevu rade i mnogi poznati industrijski pogoni: Rafinerija, Azotara, Petrohemija, fabrike aviona, sijališta, stakla, nameštaja, tekstila... Pančeva je, od 1905. godine, i sajamski grad.

The city of Pancevo was mentioned for the first time more than 850 years ago. Many business traditions in Pancevo have a long tradition. The Association of craftsmen was founded 213 years ago. The most well-known governor of the National Bank of Serbia was George Weifert, coming from Pancevo. Many industrial plants in Pancevo have been continuously working for several years and the oldest brewery in the Balkans was founded right here, in 1972.

Promotivne aktivnosti

Sajam nekretnina u Minhenu, oktobar 2006.
Privredna izložba u Pančevu, februar 2007
Internationalna Privredna izložba u Pančevu, februar 2008

Real Estate Fair in Munich,
Conference "Economic Potentials of Serbia" in Belgrade,
July 2005
Exibition Fair in Pancevo, February 2007
International Exhibition Fair in Pancevo, February 2008
INCENTIVES FOR INVESTORS
1. Lowest corporate profit tax in Europe: 10%
2. Lowest personal income tax rate: 12%
3. Lowest VAT: 18% / 8%
4. 10 year tax holiday for large investment
5. Accelerated depreciation
6. Custom free imports of equipment based on foreign investment
7. Free trade agreement with the Russian federation and South East European countries (CEFTA Agreement)
8. Incentives for production investments (through decreasing land fee depending on number of employed)
NOSIOCI PRIVREDE DANAS
THE HOLDERS OF THE ECONOMY TODAY
Pančevo is a big industrial center of the region with many development possibilities.

Export of South Banat region by countries in 2007.

- Germany: 30%
- Russia: 17%
- Italy: 11%
- Bosnia and Herzegovina: 9%
- Hungary: 6%
- Romania: 5%
- Greece: 5%
- Rest: 5%

Number of enterprises: 2,745
Number of shops: 6,606
**Agriculture**

City of Pančevo possesses about 60,000 ha of extremely qualitative agricultural land. Agricultural production is highly developed with maize as the main culture (it takes up 60% of the surface). Such highly developed agricultural production is accompanied by cattle-breeding production, mostly organized on socially-owned farms ("Stari Tamiš"), as well as agriculture processing production ("Mesopromet", "FSH Jabuka", "Industrija skroba", "Tamiš hladnjača", etc.).

---

**Chemical industry**

Chemical industry is the leader of development in the city for many centuries and is presented by worldwide known companies such as HIP-Petrohemija AD, "NIS-Rafinerija nafte Pančevo", "HIP-Azotara", "Panonija AD".

---

**Poljoprivreda**

Grad Pančevo raspolaže sa oko 60,000 ha izuzetno kвалитетног полјопривредног земљишта. Веома je razvijena ratarska proizvodnja sa kukuruzom kao glavnom kulutrom (око 60% površine). Овako razvijenu ratarsku proizvodnju prati stočarska proizvodnja organizovana uglavnom farmama ("Stari Tamiš"), kao i poljoprivredno-prerađivačka proizvodnja ("Mesopromet", "FSH Jabuka", "Industrija skroba", "Tamiš hladnjača", i dr.).
Metalska industrija

Metal industry is the second of the most important branches in Pancevo. The well-known company called „Utva“, generated the human resources potential for the successful companies today. („Utva avioni“, „Utva Fluid“, „Tehnomarket“, „Utva-Milan Premasunac“, „Bimax“, etc.).

Tekstilna industrija

After the metal industry, the textile and leather industry is the next one that plays an important role in the economy of the city, with well-known companies such as „Passage group“, „Aries leather“, etc.

Inicijative

Pancevo allowed financial support to the process of business linking based on clustering, so that three clusters are in establishing:

1. Cluster of Alumina construction producers, implemented by Union of Craftworkers and other entrepreneurialship of the Pancevo City (www.uzanat.3dnet.co.yu)
2. Cluster of textile product producers, implemented by Passage Group Company, (www.passagegroup.co.yu)
3. Cluster of vegetable producers, implemented by Union of vegetable producers from Banatski Brestovac.
LOKACIJE ZA GREENFIELD INVESTITICIJE
LOCATION FOR GREENFIELD INVESTMENT
Planned greenfield zones are defined as ambience with the possibility of construction of economical-industrial objects and objects with other functionality, which satisfy criteria of environment protection.

Holder of Programme and Urban plan is Public Company „Direkcija za izgradnju i uređenje Pančeva”, Pančevo-Urban and ambiental planning sector and designing.

www. direkcija-pancevo.co.yu , telephone: +381 13 317 212
Location 1 - "Zona Mali rit"

- Area: P=64 ha
- Ownership: Property of Pancevo City
- Planning basis: General Urban Plan of Pancevo
- Intended use: Sport and business zone
- Situation: infrastructurally non-equipped land

Location 2 - "Zona uz naselje Topola i Luku Dunav Pancevo"

- Area: P=81 ha
- Ownership: Property of Pancevo City
- Planning basis: General Urban Plan of Pancevo
- Intended use: Production zone and zone of center for goods-transport
- Situation: infrastructurally non-equipped land
Lokacija 3 – “Zona uz Dunav, južno u odnosu na postojeći kompleks Petrohemije”

Area: P = 190 ha
Ownership: Property of Pancevo City
Planning basis: General Urban Plan of Pancevo
Intended use: Industrial zone – production zone, first at all informatics, textile and metal-refining, and center for goods-transport
Situation: infrastructure non-equipped land (Detail regulation of the zone is in process of creating)
Location 4 - "Zona najjužnije granice Generalnog Plana uz Dunav"

Area: P=90 ha
Ownership: Property of Pancevo City
Planning basis: General Urban Plan of Pancevo
Intended use: Agriculture-processing zone, storing and sport activities
Situation: infrastructurally non-equipped land. Detail regulation of the zone is in process of creating

Luka Dunav
Harbor Donau
City Center
Centar grada
Lokacija 5 - „Zona Kudeljarski nasip”

Površina: Okvira površina, $P = 4,6 \, \text{ha}$
Vlasništvo: Grad Pančevo
Planinski osnov: Generalni urbanistički plan grada
Namena: Zona proizvodnih delatnosti koja uključuje parcele
namenjene maloj privređi
Stanje: Infrastrukturno delimično opremljena
(postoji detaljni urbanistički plan)

Location 5 - „Zona Kudeljarski nasip”

Area: $P = 4,6 \, \text{ha}$
Ownership: Property of Pančevo City
Planning basis: General Urban Plan of Pančevo
Intended use: Production activities zone, including areas
for small business
Situation: infrastructurally partly-equipped land
(Detail regulation of the zone is finished)
LJUDSKI RESURSI
HUMAN RESOURCES
Broj zaposlenih u privredi Pančeva iznosi 39,346.
*Total number of employed persons in the economy of Pancevo City is 39,346.*

Prosečna mesečna zarada sa porezima u septembru 2008. je 54.144 dinara.
*The average monthly salary with taxes and various fees paid in September 2008 is 54,144 dinars.*

Pančev se u rangiranju opština i gradova Srbije, prema visini prosečne zarade za 2008. godinu nalazi na 13 mestu.
*In the ranking system of cities and municipalities according to average monthly salaries of Serbia in the first quarter of the 2008 year - Pancevo is in 13th place.*
Struktura nezaposlenih prema stepenu obrazovanja, 2007 godina.

Unemployment structure according to educational level, 2007.


33%

29%

38%

Grad Pančevo
The city of Pancevo

Okrug
Region

Srbija
Serbia
22 Primary schools
In Pancevo there are 22 primary schools with about 10,000 pupils attending these schools.

8 Secondary schools
All secondary schools are situated in the City centre. There are school of economics, chemical school, school for electrotechnics, school of mechanics, school of agriculture, medical school, gymnasium, ... There are about 5,500 pupils attending these schools.

- Blizina Beograda pruža mnoge mogućnosti za obrazovanje (69 fakulteta sa oko 90,000 studenata).

- Neighbourhood of Belgrade City offer many capability for education (69 faculties with approximately 90,000 students).

- Pored formalnog obrazovanja, postoje mnogobrojni različiti oblici obrazovanja koje pružaju privatne firme (računari, štrani jezici).

- In addition to formal education, there are numerous, diverse forms of education in the City offered by private firms (computers, languages).
Sport

Pancevo has about 100 registered sports clubs and 4 sports clubs for people with special needs.

-Recreational and Sports Centre "Streliste" - 13 ha with a big indoor pool for swimming and competitions, a small indoor pool for children and a big outdoor pool also for swimming and competitions.

-Recreational and Sports centre "Mladost" - 8 ha with the main soccer fields, additional soccer field, handball field, basketball court, volleyball court, main tennis court, recreational tennis court and the running path.

-City stadium and rest of the buildings:
Stadium 3 ha, main soccer field, additional soccer field, handball field, athletic paths, boxing club, kayaking club, rowing club.

Taking in consideration the developed level of recreation and sports in Pancevo, the need of the citizens for more organized ways for physical activity is for many years in Pancevo recognized. The problem of not enough adequate places (outdoor and indoor sports fields and buildings) exists.
The city of Pancevo that is first time mentioned in articles from 1153 wasn't only the centre of economy and trade of the South Banat but also as a place on the crossroads of major water and land routes of the region. Towers of orthodox temples and churches of western christianity decorate the city's landscape. Monastery of Vojlovica, with the oil refinery complex, according to tales it was built in 1393.

Monasterij Vojlovica, u krugu Refinerije "Pancevo", prema predanju sagrađen je 1393 godine. The Temple of Our Holy Mother's Assumption was built between 1807-1810, as a gift from Karadjordje. The Temple of Transfiguration was built between 1875-1878, representative of Hansen building style. This temple is the only monument of culture in the very city that is also listed as the monument of the highest national importance. Roman Catholic Church of St. Carl Borromeo and the Minorite Convent was built in 1758/59 when they represented the nucleus of the city. Because of monumentality and the elegance of style also are important the Evangelical church and, Reform church, St. Ane Church founded by George Welfert. Dolovo, St. Nicholas Temple - The big valley temple and the small upper temple have been proclaimed for monument of culture of great importance in Vojvodina.

Pancevo has a lot of buildings proclaimed as industrial heritage and have a special place in the national cultural heritage. The Brewey of George Welfert dates from 1722. The Red Depot is from 1785. The city on the banks of 2 rivers gives the option for an active vacation with canoes and boats on the river of Tamis and Danube. In the bicycle-walking paths around the banks. Surrounding area of the town has a lot of places for picnics as Deliblatska Peščara- (sands) is a special nature reserve of the great importance as well as the hunting and fishing grounds.

A special tourist attraction are the events the city one- International Pancevo's Carnival and the village ones about- wine, meat-bacon, peppers, pastries...
Kultura

Cultural life is carried out through the cultural institutions: the City Library, Archive of History, National museum, Youth Centre and the Gallery of contemporary art, Centre of culture—where the theater plays are held and movies showed, concerts, platforms, festivals—International show of Children’s art expressions, Pancevo’s Jazz Festival, EthnoVoice. Important events for culture are also the Book days in May, St. Sava academy, Days of spiritual music in Pancevo, International festival of film “Zisel”, Days of Harvest in Vojlovica, Ex teather festival, International festival of underwater film, Art Colony-Delblat ski pesak (sands), Festival of string music, Pancevo’s First, International motorcycle fair, Art show, Shephard days.

Zabava

In Pancevo you can enjoy in the gastronomy specialties of traditional and international cuisine, as well as the special ambient restaurants: SC „Mladost”, Vretenjača (the mill), Saran, Sajka, Citadela, Hipodrum, Poco Loco... For young people the most interesting is the walking zone with more than 15 cafes set one after the other with a different offer to fulfill every taste. Within the old part of the city there is also a small street full of clubs, cafes, restaurants and fast food places. The stile and the long lasting of these places makes them stand out from the others club „Coupe” cafe „Bianco”, cafe „Vagon” and „Kula”. The night life is headed towards the riversides in the summer while in winter towards the clubs and restaurants. For all music tastes something can be found from string instrument orchestras to techno parties.
Gradska uprava
The city government

G-da / Mrs Vesna Martinović
Gradonačelnica / Mayor
Tel: +381 13 346 393
e-mail: gradonacelnik@pancevo.rs
vesnamartinovic@pancevo.rs

Dušan Mrvoš
Zamenik gradonačelnika / Deputy mayor
Tel/fax: +381 13 343 222
e-mail: zam.gradonačelnika@pancevo.rs

 Draško Petrović
Načelnik gradske uprave / Executive of the City government
Tel: +381 13 345 417
Fax: +381 13 343 827
e-mail: nacelnik@pancevo.rs

Mirjana Đokić
Zamenik načelnika gradske uprave / Deputy executive of the City government
Tel: +381 13 345 417
Fax: +381 13 343 827
e-mail: zam.nacelnik@pancevo.rs

Milanko Andrejić
Član Gradskog veća, zadužen za privredu i ekonomski razvoj
/ Member of the City council for economy and economic development
Tel: +381 13 344 920
Mob: +381 64 866 24 03

Miroljub Novaković
Sekretar Sekretarijata za privredu i ekonomski razvoj
/ Secretary of the City administration for economy and economic development
Tel: +381 13 343 457
Mob: +381 64 866 22 63
e-mail: privreda@pancevo.rs

Marina Kahrić - Lazić
Rukovodilac Odelenja za lokalni ekonomski razvoj / Head of the LED department
Tel: +381 13 355 480
Mob: +381 64 866 22 25
e-mail: ler@pancevo.rs

Javna komunalna preduzeća
Utilities for public works

JKP “HIGIJENA”, Pančevo www.higijenapancevo.com
JKP “ZELENILO”, Pančevo www.jkpzelenilo.co.yu
JKP “VODOVOD I KANALIZACIJA”, Pančevo www.vodovodpa.co.yu
JKP “GREJANJE”, Pančevo www.grejanje-pancevo.co.yu
JKP “MLADOST”, Pančevo
JKP “ATP”, Pančevo
TOP-turistička organizacija Pančevo www.top.org.rs
JP “Direkcija za izgradnju i uređenje grada” www.direkcija-pancevo.co.yu
JP “OSA”, opštinska stambena agencija www.osapancevo.co.yu

REGIONALNA PRIVREDNA KOMORA PANČEVO www.rpkpancevo.com
OPŠTE UDРUŽENJE ZANATLIJA I OSTALIH PREDUZEĆNIKA – PANČEVO www.uzanat.3dnet.rs
NACIONALNA SLUŽBA ZAPOŠLJAVANJA – FILIJAALA PANČEVO www.nsz.sr.gov.yu

ODELENIJE ZA LOKALNI EKONOMSKI RAZVOJ
LOCAL ECONOMY DEVELOPMENT DEPARTMENT
MISIJA: PANČEVO, grad koji služi svojim građanima i biznisu

MISSION: To serve PANCEVO citizens and businesses

VISION: To foster successful investing, business operating and prosperous life